

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

Wall Charger EU65



**EPICS**

EPI-NA-EU65-ON

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**CS**

## NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Věříme, že budete s naším výrobkem spokojeni.

### Technické parametry

---

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Vstup:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Výstup C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Výstup C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Výstup A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Výstup C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Výstup C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Výstup C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Výstup C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. výkon:** 65 W

**Materiál:** PC

**Rozměry:** 90 × 40 × 15 mm

**Váha:** 108 g

### Obsah balení

---

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× návod k použití

### Použití produktu

---

Pro nabití zařízení připojte USB-C/USB-A kabel do vstupu v adaptéru a druhý konec kabelu připojte do svého zařízení.

Před použitím adaptéru se vždy ujistěte o vzájemné kompatibilitě s vaším mobilním zařízením.

Výstupní výkon nabíječky se díky inteligentnímu systému rozpoznávání automaticky přizpůsobí potřebám vašeho zařízení.

Nabíječka disponuje vestavěnými ochrannými prvky, které chrání vaše zařízení před nadměrným proudem, přehřátím a přebíjením.

Maximální výstupní výkon nabíječky je 65 W.

Podporuje rychlé nabíjení. Díky USB Power Delivery (USB PD) můžete dobít 50 % baterie iPhoneu za 30 minut.

### Bezpečnostní pokyny

---

1. Adaptér nepoužívejte, pokud jeví jakékoliv známky poškození.
2. Nepokoušejte se adaptér otevřít, chraňte před vlhkostí, vodou či vysokými teplotami. Neumisťujte adaptér k tepelným zdrojům.
3. V případě, že zaznamenáte neobvyklé přehřívání adaptéru, zvuky či jiné známky poruchy, odpojte adaptér od elektrické sítě a kontaktujte příslušného technika.
4. Uchovávejte mimo dosah dětí.
5. Udržujte adaptér a všechny jeho vstupy čisté, před čišťením odpojte adaptér od napájení, čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Při použití se adaptér může mírně zahřívat, zvýšenou pozornost věnujte nadměrnému přehřívání. V takovém případě adaptér odpojte od elektrické sítě. Na adaptér nepokládejte žádné předměty.
7. Pokud adaptér nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické sítě.
8. Chraňte adaptér před pády a nárazy.
9. Do vstupu v adaptéru nevkládejte žádné předměty.
10. Nevkládejte konektor USB-C kabelu do vstupu adaptéru násilím.
11. Používejte adaptér výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.

### Vyloučení odpovědnosti

---

Tato nabíječka je určena pouze pro použití ve spojení s vhodným mobilním zařízením. Vždy před prvním použitím nabíječky a nového zařízení, ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním či jiném zařízení způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.



Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předajte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidací tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.



Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Třída II – Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Tento symbol označuje, že produkt je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách domácnosti. Produkt není určený pro venkovní používání.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**SK**

## NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Veríme, že budete s naším výrobkom spokojní.

### Technické parametre

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Vstup:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Výstup C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Výstup C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Výstup A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Výstup C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Výstup C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Výstup C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Výstup C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. výkon:** 65 W

**Materiál:** PC

**Rozmery:** 90 × 40 × 15 mm

**Hmotnosť:** 108 g

### Obsah balenia

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× návod na použitie

### Použitie produktu

Na nabitie zariadenia pripojte USB-C/USB-A kábel do vstupu v adaptéri a druhý koniec kábla pripojte do svojho zariadenia. Pred použitím adaptéra sa vždy uistite o vzájomnej kompatibilite s vaším mobilným zariadením.

Výstupný výkon nabíjačky sa vďaka inteligentnému systému rozpoznávania automaticky prispôsobí potrebám vášho zariadenia.

Nabíjačka disponuje vstavanými ochrannými prvkami, ktoré chránia vaše zariadenie pred nadmerným prúdom, prehriatím a prebíjaním.

Maximálny výstupný výkon nabíjačky je 65 W.

Podporuje rýchle nabíjanie. Vďaka USB Power Delivery (USB PD) môžete dobiť 50 % batérie iPhone za 30 minút.

### Bezpečnostné pokyny

1. Adaptér nepoužívajte, ak javí akékoľvek známky poškodenia.
2. Nepokúšajte sa adaptér otvoriť, chráňte pred vlhkosťou, vodou či vysokými teplotami. Neumiestňujte adaptér k tepelným zdrojom.
3. V prípade, že zaznamenáte neobvyklé prehrievanie adaptéra, zvuky či iné známky poruchy, odpojte adaptér od elektrickej siete a kontaktujte príslušného technika.
4. Uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Udržujte adaptér a všetky jeho vstupy čisté, pred čistením odpojte adaptér od napájania, čistite iba suchou handričkou.
6. Pri použití sa adaptér môže mierne zahrievať, zvýšenú pozornosť venujte nadmernému prehrievaniu. V takom prípade adaptér odpojte od elektrickej siete. Na adaptér nekladte žiadne predmety.
7. Ak adaptér nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete.
8. Chráňte adaptér pred pádmi a nárazmi.
9. Do vstupu v adaptéri nevkladajte žiadne predmety.
10. Nevkladajte konektor USB-C kábla do vstupu adaptéra násilím.
11. Používajte adaptér výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.

### Vylúčenie zodpovednosti

Táto nabíjačka je určená iba na použitie v spojení s vhodným mobilným zariadením. Vždy pred prvým použitím nabíjačky a nového zariadenia, overte ich vzájomnú kompatibilitu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom či inom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou.



Tento symbol označuje, že produkt je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch domácnosti. Produkt nie je určený na vonkajšie používanie.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

HU

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a termékünket! Hisszük, hogy elégedett lesz a termékünkkel!

### Műszaki adatok

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Bemenet:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Kimenet C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Kimenet C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Kimenet A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Kimenet C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Kimenet C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Kimenet C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Kimenet C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. teljesítmény:** 65 W

**Anyag:** PC

**Méret:** 90 × 40 × 15 mm

**Tömeg:** 108 g

### A csomagolás tartalma

1 db Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1 db Használati útmutató

### A termék használata

Az eszköz akkumulátorának a töltéséhez az USB-C/  
USB-A kábelt csatlakoztassa az adapter aljzatához, a kábel  
másik végét a töltendő eszközhöz.

Az adapter használatba vétele előtt ellenőrizze le, hogy az  
adapter paraméterei kompatibilisek-e a mobil eszközzel.

Az adapter kimenete, az intelligens felismerő rendszernek  
köszönhetően, alkalmazkodik a csatlakoztatott eszközhöz.

Az adapterbe épített védelmi elektronika megvédi  
a csatlakoztatott eszközt a túláramtól, túlmelegedéstől és  
a túltöltéstől.

Az adapter maximális kimeneti teljesítménye 65 W.

Az adapter támogatja a gyors töltést is. Az USB Power Delivery  
(USB PD) funkciónak köszönhetően az 50 %-os töltöttségű  
iPhone akkumulátort 30 perc alatt fel lehet tölteni.

### Biztonsági utasítások

1. Amennyiben az adapter megsérült, illetve nem működik  
megfelelően, akkor az adaptert ne használja.
2. Az adaptert ne bontsa meg, védje meg nedvességtől és  
víztől, valamint a magas hőmérsékletektől. Az adaptert ne  
tegye hőforrások közelébe.
3. Ha az adapter erősen felmelegszik, abból furcsa zaj  
hallatszik vagy nem működik megfelelő módomban, akkor  
az adaptert azonnal húzza ki az elektromos aljzatból és  
forduljon a márkaszervizhez.
4. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
5. Az adaptert és tartozékait tartsa tiszta állapotban, a tisztítás  
előtt húzza ki az elektromos aljzatból, az adaptert csak  
száraz ruhával törölje meg.
6. Használat közben az adapter kissé felmelegedhet. Az erős  
felmelegedés hibára utal. Utóbbi esetben az adaptert  
azonnal húzza ki az elektromos aljzatból. Az adapterre ne  
helyezzen semmilyen idegen tárgyat.
7. Ha az adaptert nem használja, akkor azt húzza ki az  
elektromos aljzatból.
8. Az adaptert óvja meg leeséstől és ütésektől.
9. Az adapter aljzatába ne dugjon be idegen tárgyat.
10. Az USB-C kábel csatlakozóját ne nyomja erővel az aljzatba.
11. Az adaptert csak a jelen útmutatóban leírt módon és  
célokra használja.

### Felelősség kizárása

Az adapter csak otthoni használatra készült, és kompatibilis  
mobil eszközök töltéséhez használható. Az adapter és  
a töltendő eszköz csatlakoztatása előtt győződjön meg  
a kölcsönös kompatibilitásról. A gyártó nem vállal semmilyen  
felelősséget sem a csatlakoztatott mobil eszköz esetleges  
meghibásodásáért, ami a termék nem megfelelő használata  
miatt következett be.



Ez a szimbólum a terméken vagy a kíséző  
dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem  
tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket  
helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.  
A használhatatlan terméket adja le környezetbarát  
ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő  
ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk  
védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő  
telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri  
hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó  
összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.



II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről  
kettős szigetelés gondoskodik.



A jel arra utal, hogy a termék csak beltérben  
használható. A termék szabadban nem  
használható.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

EN

## INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust that you will be satisfied with our product.

### Technical parameters

---

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Input:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Output C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Output C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Output A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Output C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Output C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Output C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Output C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. power:** 65 W

**Material:** PC

**Dimensions:** 90 × 40 × 15 mm

**Weight:** 108 g

### Package content

---

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× instruction manual

### Using the product

---

To charge the device, connect the USB-C/USB-A cable to the input on the adapter and connect the other end of the cable to your device.

Always make sure that it is compatible with your mobile device before using the adapter.

The output power of the charger automatically adapts to the needs of your device thanks to the intelligent detection system.

The charger has built-in protection elements that protect your device from excessive current, overheating and overcharging.

The maximum output power of the charger is 65 W.

Supports quick charging. Thanks to USB Power Delivery (USB PD), you can charge 50% of your iPhone battery in 30 minutes.

### Safety instructions

---

1. Do not use the adapter if it shows any signs of damage.
2. Do not attempt to open the adapter, protect it from humidity, water or high temperatures. Do not place the adapter close to heat sources.
3. If you notice unusual overheating of the adapter, sounds or other signs of malfunction, disconnect the adapter from power and contact the appropriate technician.
4. Keep out of reach of children.
5. Keep the adapter and all its inputs clean, disconnect the adapter from the power supply before cleaning, clean only with a dry cloth.
6. The adapter may become slightly warm during use, pay close attention to overheating. In this case, disconnect the adapter from the power supply. Do not place any objects on the adapter.
7. If you do not use the adapter, disconnect it from power supply.
8. Protect the adapter from falls and impacts.
9. Do not insert any objects into the input in the adapter.
10. Do not force the USB-C cable connector into the adapter input.
11. Use the adapter only according to the instructions in this manual.

### Disclaimer

---

This charger is intended for use in conjunction with a suitable mobile device only. Always check the compatibility of the charger and the new device before using it for the first time. The manufacturer accepts no liability for any damage to the mobile or other device caused by incorrect use of this product.



This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass this product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.



This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.



Class II - Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



This symbol indicates that the product is intended for indoor domestic use only. The product is not intended for outdoor use.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**BG**

## РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от него.

### Технически параметри

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Вход:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Изход C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Изход C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Изход A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Изход C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Изход C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Изход C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Изход C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Максимална изходна мощност:** 65 W

**Материали:** PC

**Размери:** 90 × 40 × 15 mm

**Тегло:** 108 g

### Съдържание на пакета

1 бр Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1 бр Ръководство за експлоатация

### Ползване на продукта

За да заредите вашето мобилно устройство, включете USB-C/USB-A съединителя на вашия кабел към изхода на зарядното устройство и след това включете другия съединител на кабела към входа на вашето устройство.

Винаги преди ползване на зарядното устройство проверявайте дали то е съвместимо с мобилното устройство, което искате да заредите.

Изходното напрежение и мощност на зарядното устройство автоматично се адаптират към нуждите на вашето устройство благодарение на интелигентната детекторна система.

Зарядното устройство има вградени защитни елементи, които предпазват вашето устройство от превишен ток, повишена температура и презареждане.

Максималната изходна мощност на зарядното устройство е 65 W. Поддържа функция за бързо зареждане благодарение на функцията USB PD (USB Power Delivery - Доставка на ел.енергия през USB), можете да заредите 50% от капацитета на акумулатора във вашия iPhone само за 30 минути.

### Указания за безопасност

1. Не ползвайте зарядното устройство, ако то проявява признаци на повреда.
2. Не се опитвайте да отваряте корпуса на зарядното устройство. Предпазвайте го от влага, вода или висока температура. Не оставяйте зарядното устройство близо до източници на топлина.
3. Ако забележите ненормално прегряване на зарядното устройство, шумове или други признаци на повреда, изключете го веднага от мрежовия контакт и се свържете с квалифициран сервизен специалист.
4. Дръжте устройството извън обсега на деца.
5. Поддържайте чисти зарядното устройство, неговите контактни пластини и изходния съединител. Изключете устройството от мрежовия контакт преди да го чистите и го почиствайте само със суха кърпа.
6. Зарядното устройство може да се затопли леко при работа, но внимавайте за признаци на прегряване. Ако това се случи, изключете зарядното устройство от мрежовия контакт. Не поставяйте каквито и да са предмети върху зарядното устройство.
7. Ако не ползвате зарядното устройство, го изключете от мрежовия контакт.
8. Предпазвайте устройството от падане и удари.
9. Не вмъквайте каквито и да са предмети в изходния съединител на устройството.
10. Не прилагайте сила при включване на USB-C съединителя на зарядния кабел към изходния съединител на зарядното устройство.
11. Ползвайте зарядното устройство само в съответствие с указанията в това Ръководство за експлоатация.

### Изключване на отговорност (Disclaimer)

Това зарядно устройство е предвидено за ползване само с подходящи (съвместими) мобилни устройства. Винаги проверявайте съвместимостта на зарядното устройство с всяко ново мобилно устройство, преди да го ползвате за първи път. Производителят не носи отговорност за повреда на мобилно или друго устройство, причинена от неправилна употреба на този продукт.



Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.



Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.



Този символ показва, че защитата на ползвателя срещу поражение от електрически ток е от Клас II (Class II) и е осигурена чрез двойна или подсилена електроизолация.



Този символ показва, че продуктът е предвиден за ползване само в закрити помещения. Продуктът не е предвиден за ползване на открито.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**SR**

## UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam šta ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete njime biti zadovoljni.

### Tehnički parametri

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Ulaz:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Izlaz C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Izlaz C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Izlaz A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Izlaz C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Izlaz C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Izlaz C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Izlaz C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. snaga:** 65 W

**Materijal:** PC

**Dimenzije:** 90 × 40 × 15 mm

**Težina:** 108 g

### Sadržaj pakovanja

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× Upute za korišćenje

### Korišćenje proizvoda

Za punjenje uređaja spojite USB-C/USB-A kabl na ulaz na adapteru, a drugi kraj kabla spojite na uređaj.

Pre korišćenja adaptera uvijek proverite je li kompatibilan sa vašim mobilnim uređajem.

Izlazna snaga punjača automatski se prilagođava potrebama vašeg uređaja zahvaljujući inteligentnom sustavu prepoznavanja.

Punjač ima ugrađene zaštitne elemente koji štite vaš uređaj od prekomerne struje, pregrevavanja i prekomernog punjenja.

Maksimalna izlazna snaga punjača je 65 W.

Podržava brzo punjenje. Zahvaljujući USB Power Delivery (USB PD), možete napuniti 50% baterije iPhonea u 30 minuta.

### Bezbednosne upute

1. Nemojte koristiti adapter ako pokazuje znakove oštećenja.
2. Ne pokušavajte otvoriti adapter, zaštitite ga od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte adapter blizu izvora toplote.
3. Ako primetite neuobičajeno pregrevavanje adaptera, zvukove ili druge znakove kvara, isključite adapter iz električne mreže i obratite se odgovarajućem tehničaru.
4. Čuvajte izvan dohvata dece.
5. Držite adapter i sve njegove ulaze čistima, pre čišćenja isključite adapter iz napajanja, čistite samo suvom krpom.
6. Adapter se tokom uporabe može malo zagrejati, pazite na pregrevavanje. U tom slučaju isključite adapter iz električne mreže. Ne stavljajte nikakve predmete na adapter.
7. Uvek isključite adapter kad se ne koristi.
8. Zaštitite adapter od padova i udaraca.
9. Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz na adapteru.
10. Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabla u ulaz adaptera.
11. Adapter koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

### Odricanje od odgovornosti

Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu zajedno sa odgovarajućim mobilnim uređajem. Uvek proverite kompatibilnost punjača i novog uređaja pre prve uporabe. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje mobilnog ili drugog uređaja uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.



Klasa II - Zaštita od električnog udara osigurana je dvostrukom ili pojačanom izolacijom.



Ovaj simbol označava da je proizvod namenjen samo za unutrašnju upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvod nije namenjen za spoljnu upotrebu.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że produkt spełni wszelkie oczekiwania.

### Parametry techniczne

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Wejście:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Wyjście C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Wyjście C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Wyjście A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Wyjście C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Wyjście C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Wyjście C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Wyjście C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Maks. moc:** 65 W

**Materiał:** PC

**Wymiary:** 90 × 40 × 15 mm

**Waga:** 108 g

### Zawartość opakowania

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× instrukcja obsługi

### Korzystanie z produktu

Aby naładować urządzenie, podłącz kabel USB-C/USB-A do wejścia w adapterze, a drugi koniec kabla podłącz do urządzenia.

Upewnij się, że produkt jest kompatybilny z urządzeniem mobilnym przed użyciem adaptera.

Moc wyjściowa ładowarki automatycznie dostosowuje się do potrzeb ładowanego urządzenia dzięki inteligentnemu systemowi rozpoznawania.

Ładowarka posiada wbudowane elementy zabezpieczające, które chronią ładowane urządzenie przed nadmiernym prądem, przegrzaniem i przeładowaniem.

Maksymalna moc wyjściowa ładowarki to 65 W.

Ładowarka obsługuje szybkie ładowanie. Dzięki standardowi USB Power Delivery (USB PD) można naładować 50% baterii swojego iPhone'a w 30 minut.

### Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nie używaj zasilacza, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
2. Nie próbuj otwierać zasilacza, chroń go przed wilgocią, wodą lub wysokimi temperaturami. Nie umieszczaj zasilacza w pobliżu źródeł ciepła.
3. Jeżeli zauważysz nietypowe przegrzanie zasilacza, dźwięki lub inne oznaki nieprawidłowego działania, odłącz zasilacz od sieci i skontaktuj się z odpowiednim technikiem.
4. Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
5. Utrzymuj zasilacz i wszystkie jego wejścia w czystości, odłącz zasilacz od zasilania przed czyszczeniem, czyść tylko suchą szmatką.
6. Podczas użytkowania zasilacz może się lekko nagrzewać, należy zwrócić szczególną uwagę na ewentualne przegrzanie. W takim przypadku odłącz zasilacz od sieci. Nie kładź na zasilacz żadnych przedmiotów.
7. Zawsze odłączaj zasilacz, gdy nie jest używany.
8. Chroń ładowarkę przed upadkami i uderzeniami.
9. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do wejścia zasilacza.
10. Nie wciskaj na siłę złącza kabla USB-C do wejścia zasilacza.
11. Używaj zasilacza tylko zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

### Wykluczenie odpowiedzialności

Niniejszy zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w połączeniu z odpowiednim urządzeniem mobilnym. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić kompatybilność ładowarki i nowego urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek lub w uszkodzenia urządzenia mobilnego spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem niniejszego produktu.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.



Klasa II – Ochrona przed porażeniem elektrycznym jest zapewniona przez podwójną lub wzmacnioną izolację.



Ten symbol oznacza, że produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Produkt nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

LT

## INSTRUKCIJŲ VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliamės, kad nenusivilsite mūsų produktu.

### Techniniai parametrai

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Įvestis:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Išvestis C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Išvestis C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Išvestis A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Išvestis C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Išvestis C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Išvestis C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Išvestis C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Maks. galia:** 65 W

**Medžiaga:** PC

**Matmenys:** 90 × 40 × 15 mm

**Svoris:** 108 g

### Pakuotės turinys

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× instrukcijų vadovas

### Prietaiso naudojimas

Norėdami prijungti prietaisą, prijunkite USB-C/USB-A laidą prie adapterio įvesties, o kitą jo galą - prie prietaiso.

Prieš naudodamiesi adapteriu visada įsitikinkite, kad jis suderinamas su mobiliuoju prietaisu.

Išmaniosios aptikimo sistemos dėka įkroviklio išvesties galia automatiškai prisitaiko prie jūsų įrenginio poreikių.

Įkroviklis turi integruotą apsaugos elementą, sauGaNTį jūsų prietaisą nuo per didelės elektros srovės, perkaitimo ir per didelės įkrovos.

Maksimali įkroviklio išvesties galia yra 65 W.

Sparčiosios įkrovos palaikymas. Dėka „USB Power Delivery“ (USB PD) technologijos per 30 minučių galite įkrauti 50% „iPhone“ baterijos.

### Saugos instrukcijos

1. Nenaudokite adapterio, jei pastebėjote kokius nors gedimo požymius.
2. Nebandykite atidaryti adapterio, saugokite jį nuo drėgmės, vandens arba aukštos temperatūros. Nenaudokite adapterio šalimais šilumos šaltinių.
3. Jei pastebėjote neįprastą adapterio perkaitimą, pasigirdo veikimo sutrikimo garsai arba pasireiškė ženklai, atjunkite adapterį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į reikiamą techniką.
4. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Laikykite adapterį ir visos jo įėjimus švariais; atjunkite adapterį nuo maitinimo šaltinio prieš valydami ir valykite tik sausa šluoste.
6. Naudojant adapteris gali šiek tiek įkaisti, atkreipkite ypatingą dėmesį į perkaitimą. Tokiu atveju visada atjunkite adapterį nuo maitinimo lizdo. Nedėkite jokių objektų ant adapterio viršaus.
7. Jei nenaudojate adapterio, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
8. Saugokite, kad adapteris nenukristų ir nesusitrenktų.
9. Nekiškite jokių objektų į adapterio angas.
10. Jėga nestumkite USB-C laido jungties į adapterio įėjimą.
11. Adapterį naudokite tik pagal šiame vadove aprašytas instrukcijas.

### Atsakomybės atsisakymas

Šis įkroviklis skirtas naudojimui tik kartu su tinkamu mobiliuoju prietaisu. Prieš naudodami pirmąjį kartą visuomet patikrinkite įkroviklio suderinamumą su nauju prietaisu. Gamintojas nepriima atsakomybės dėl mobiliojo ar kitokio prietaiso sugedimo, atsiradusio neteisingai naudojant šį prietaisą.



Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.



Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.



II klasė - apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama dviguba arba sustiprinta izoliacija.



Šis simbolis rodo, kad produktas skirtas tik vidaus vartojimui. Gaminys skirtas tik naudojimui namuose.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**ET**

## KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et jääte meie tootega rahule.

### Tehnilised parameetrid

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Sisend:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Väljund C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Väljund C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Väljund A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Väljund C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Väljund C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Väljund C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Väljund C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Maksimaalne võimsus:** 65 W

**Materjal:** PC

**Mõõdud:** 90 × 40 × 15 mm

**Kaal:** 108 g

### Pakendi sisu

1 x Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1 x kasutusjuhend

### Toote kasutamine

Seadme laadimiseks ühendage USB-C/USB-A kaabel adapteri sisendiga ja ühendage kaabli teine ots oma seadmega.

Enne adapteri kasutamist veenduge alati, et see ühildub teie mobiilseadmega.

Tänu nutikale tuvastussüsteemile kohandub laadija väljundvõimsus automaatselt teie seadme vajadustega.

Laadijal on sisseehitatud kaitseelemendid, mis kaitsevad teie seadet liigse voolu, ülekuumenemise ja ülelaadimise eest.

Laadija maksimaalne väljundvõimsus on 65 W.

Toetab kiirlaadimist. Tänu USB Power Delivery süsteemile

(USB PD) saate 50 % oma iPhone'i akust täis laadida 30

minutiga.

### Ohutusjuhised

1. Ärge kasutage adapterit, kui sellel on kahjustuste märke.
2. Ärge üritage adapterit avada, kaitske seda niiskuse, vee või kõrgete temperatuuride eest. Ärge asetage adapterit soojusallikate lähedale.
3. Kui märkate adapteri ebatavalist ülekuumenemist, helisid või muid talitushäireid, eemaldage adapter vooluvõrgust ja võtke ühendust kogemustega tehnikuga.
4. Hoidke lastele kättesaamatult.
5. Hoidke adapter ja kõik selle sisendid puhtad, ühendage adapter enne puhastamist vooluvõrgust lahti, puhastage ainult kuiva lapiga.
6. Adapter võib kasutamise ajal veidi soojeneda, pöörake erilist tähelepanu ülekuumenemisele. Sellisel juhul ühendage adapter vooluvõrgust lahti. Ärge asetage adapterile mistahes esemeid.
7. Adapteri mittekasutamisel ühendage see vooluvõrgust lahti.
8. Kaitske adapterit kukkumiste ja muude vigastuste eest.
9. Ärge sisestage adapteri avadesse mistahes esemeid.
10. Ärge suruge USB-C kaablit adapteri pistikupesasse jõuga.
11. Kasutage adapterit ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhiste järgi.

### Vastutusest loobumine

See laadija on ettenähtud kasutamiseks ainult sobiva mobiilseadmega. Enne esmakordset kasutamist kontrollige alati laadija ja uue seadme ühilduvust. Tootja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest tingitud mobiilseadme või muu seadme kahjustuste eest.



See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.



See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.



Klass II - Elektrilöögivastane kaitse tagatakse topeltisolatsiooni või tugevdatud isolatsiooni abil.



See sümbol näitab, et toode on ettenähtud kasutamiseks ainult kodus majapidamises ja sisetingimustes. See toode ei ole ettenähtud kasutamiseks välistingimustes.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**LV**

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ceram, ka jūs būsiet apmierināts ar mūsu produktu.

### Tehniskie parametri

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Ievade:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Izvade C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Izvade C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Izvade A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Izvade C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Izvade C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Izvade C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Izvade C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Maks. jauda:** 65 W

**Materiāls:** PC

**Izmēri:** 90 × 40 × 15 mm

**Svars:** 108 g

### Iepakojuma saturs

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× lietošanas instrukcija

### Produkta lietošana

Lai uzlādētu ierīci, pievienojiet USB-C/USB-A vada adaptera ieejai, un otru vada galu – savai ierīcei.

Pirms adaptera izmantošanas vienmēr pārliedzinieties, ka tas ir saderīgs ar jūsu mobilo ierīci.

Lādētāja izejas jauda automātiski pielāgojas jūsu ierīces vajadzībām, pateicoties inteligēntajai noteikšanas sistēmai.

Lādētājam ir iebūvēti aizsargelementi, kas pasargā jūsu ierīci no pārmērīgas strāvas, pārkaršanas un pāruzlādes.

Maksimālā lādētāja izejas jauda ir 65 W.

Atbalsta ātro uzlādi. Pateicoties USB barošanas avotam (USB PD), jūs varat uzlādēt 50% no sava iPhone mobilā telefona akumulatora tikai 30 minūšu laikā.

### Drošības norādījumi

1. Neizmantojiet adapteri, ja tam ir kādas bojājumu pazīmes.
2. Nemēģiniet atvērt adapteri, sargājiet to no mitruma, ūdens un augstas temperatūras. Nenovietojiet adapteri karstuma avotu tuvumā.
3. Ja pamanāt netipisku adaptera pārkaršanu, kādus trokšņus vai citas nepareizas darbības pazīmes, atvienojiet adapteri no barošanas avota un sazinieties ar kvalificētu tehniķi.
4. Turiet bērniem nepieejamā vietā.
5. Uzturiet adapteri un visas tā ieejas tīras, atvienojiet adapteri no barošanas avota pirms tīrīšanas, tīriet tikai ar sausu drānu.
6. Adapters var palikt nedaudz silts lietošanas laikā, pievērsiet uzmanību pārkaršanai. Šādā gadījumā atvienojiet adapteri no barošanas avota. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz adaptera.
7. Ja neizmantojat adapteri, atvienojiet to no barošanas avota.
8. Sargājiet adapteri no kritieniem un triecieniem.
9. Neievietojiet nekādus priekšmetus adaptera ieejā.
10. Neievietojiet USB-C vada savienotāju ar spēku adaptera ieejā.
11. Lietojiet adapteri tikai saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

### Atruna

Šis lādētājs ir paredzēts tikai izmantošanai kopā ar atbilstošu mobilo ierīci. Vienmēr pārbaudiet lādētāja savietojamību ar jaunu ierīci pirms tās izmantošanas pirmo reizi. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem mobilajai vai kādai citai ierīcei, kas radušies neatbilstošas šīs ierīces lietošanas dēļ.



Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.



Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.



II klase – aizsardzību pret strāvas triecienu nodrošina divkārša vai stiprināta izolācija.



Šis simbols norāda, ka produkts ir paredzēts tikai izmantošanai iekštelpās mājāsaimniecībā. Produkts nav paredzēts lietošanai ārā.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**RO**

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că veți fi satisfăcut de produsul nostru.

### Parametri tehnici

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Intrare:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Ieșire C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Ieșire C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Ieșire A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Ieșire C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Ieșire C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Ieșire C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Ieșire C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Putere maximă:** 65 W

**Material:** PC

**Dimensiuni:** 90 × 40 × 15 mm

**Greutate:** 108 g

### Conținutul ambalajului

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× Manual de instrucțiuni

### Utilizarea produsului

Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB-C/USB-A la intrarea adaptorului și conectați celălalt capăt al cablului la dispozitiv.

Asigurați-vă întotdeauna că adaptorul este compatibil cu dispozitivul dumneavoastră mobil înainte de a utiliza adaptorul. Puterea de ieșire a încărcătorului se adaptează automat la necesitățile dispozitivului dumneavoastră datorită sistemului inteligent de detectare.

Încărcătorul are elemente de protecție încorporate care vă protejează dispozitivul față de curentul excesiv, față de supraîncălzire și față de supraîncărcare.

Puterea de ieșire maximă a încărcătorului este de 65 W.

Acceptă încărcare rapidă. Datorită caracteristicii de furnizare de putere prin USB (USB Power Delivery, prescurtat USB PD), puteți încărca 50% din bateria iPhone-ului dumneavoastră în 30 de minute.

### Instrucțiuni privind siguranța

1. Nu utilizați adaptorul dacă prezintă semne de deteriorare.
2. Nu încercați să deschideți adaptorul, protejați-l față de umiditate, față de apă sau față de temperaturile ridicate. Nu amplasați adaptorul aproape de sursele de căldură.
3. Dacă observați o supraîncălzire neobișnuită a adaptorului, dacă există sunete neobișnuite sau alte semne de defecțiune, deconectați adaptorul de la alimentare și contactați tehnicianul corespunzător.
4. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
5. Păstrați adaptorul și toate intrările sale în stare curată, deconectați adaptorul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de curățare, curățați numai cu o lavetă uscată.
6. Adaptorul se poate încălzi ușor în timpul utilizării, acordați o atenție deosebită supraîncălzirii. În acest caz, deconectați adaptorul de la sursa de alimentare cu energie electrică. Nu puneți niciun obiect pe adaptor.
7. Dacă nu utilizați adaptorul, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică.
8. Protejați adaptorul împotriva căderilor și loviturilor.
9. Nu introduceți niciun obiect în deschiderile adaptorului.
10. Nu forțați conectorul cablului USB-C în intrarea adaptorului.
11. Utilizați adaptorul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

### Declinarea responsabilității

Acest încărcător este destinat utilizării numai împreună cu un dispozitiv mobil potrivit. Verificați întotdeauna compatibilitatea încărcătorului și a dispozitivului nou înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate dispozitivului mobil sau altui dispozitiv de utilizarea incorectă a acestui produs.



Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeurile în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeurile sigure, ecologice. Eliminarea la deșeurile în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.



Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.



Clasa II - Protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată de o izolație dublă sau ranforsată.



Acest simbol indică faptul că produsul este conceput numai pentru uz casnic în interior. Produsul nu este conceput pentru a fi utilizat în exterior.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

HR

## UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete njime biti zadovoljni.

### Tehnički parametri

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Ulaz:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Izlaz C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Izlaz C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Izlaz A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Izlaz C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Izlaz C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Izlaz C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Izlaz C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. snaga:** 65 W

**Materijal:** PC

**Dimenzije:** 90 × 40 × 15 mm

**Težina:** 108 g

### Sadržaj pakiranja

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× Upute za korištenje

### Korištenje proizvoda

Za punjenje uređaja spojite USB-C/USB-A kabel na ulaz na adapteru, a drugi kraj kabela spojite na uređaj.

Prije korištenja adaptera uvijek provjerite je li kompatibilan s vašim mobilnim uređajem.

Izlazna snaga punjača automatski se prilagođava potrebama vašeg uređaja zahvaljujući inteligentnom sustavu prepoznavanja.

Punjač ima ugrađene zaštitne elemente koji štite vaš uređaj od prekomjerne struje, pregrijavanja i prekomjernog punjenja.

Maksimalna izlazna snaga punjača je 65 W.

Podržava brzo punjenje. Zahvaljujući USB Power Delivery (USB PD), možete napuniti 50% baterije iPhonea u 30 minuta.

### Sigurnosne upute

1. Nemojte koristiti adapter ako pokazuje znakove oštećenja.
2. Ne pokušavajte otvoriti adapter, zaštitite ga od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte adapter blizu izvora topline.
3. Ako primijetite neuobičajeno pregrijavanje adaptera, zvukove ili druge znakove kvara, isključite adapter iz električne mreže i obratite se odgovarajućem tehničaru.
4. Čuvajte izvan dohvata djece.
5. Držite adapter i sve njegove ulaze čistima, prije čišćenja isključite adapter iz napajanja, čistite samo suhom krpom.
6. Adapter se tijekom uporabe može malo zagrijati, pazite na pregrijavanje. U tom slučaju isključite adapter iz električne mreže. Ne stavljajte nikakve predmete na adapter.
7. Uvijek isključite adapter kad se ne koristi.
8. Zaštitite adapter od padova i udaraca.
9. Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz na adapteru.
10. Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabela u ulaz adaptera.
11. Adapter koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

### Odricanje od odgovornosti

Ovaj punjač je namijenjen samo za upotrebu zajedno s odgovarajućim mobilnim uređajem. Uvijek provjerite kompatibilnost punjača i novog uređaja prije prve uporabe. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje mobilnog ili drugog uređaja uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.



Razred II - Zaštita od električnog udara osigurana je dvostrukom ili pojačanom izolacijom.



Ovaj simbol označava da je proizvod namijenjen samo za unutarnju upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvod nije namijenjen za vanjsku upotrebu.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**SL**

## NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

### Tehnični podatki

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Vhod:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Izhod C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Izhod C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Izhod A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Izhod C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Izhod C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Izhod C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Izhod C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Maks. moč:** 65 W

**Material:** PC

**Dimenzije:** 90 × 40 × 15 mm

**Masa:** 108 g

### Vsebina pakiranja

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× navodila za uporabo

### Uporaba izdelka

Za polnjenje naprave priključite kabel USB-C/USB-A na vhod na adapterju in drugi konec kabla priključite v svojo napravo. Pred uporabo adapterja vedno preverite, ali je združljiv z vašo mobilno napravo.

Izhodna moč polnilnika se zahvaljujoč inteligentnemu sistemu prepoznavanja samodejno prilagodi potrebam vaše naprave. Polnilnik ima vgrajene zaščitne elemente, ki ščitijo vašo napravo pred prevelikim tokom, pregrevanjem in prekomernim polnjenjem.

Največja izhodna moč polnilnika je 65 W.

Podpira hitro polnjenje. Zahvaljujoč USB Power Delivery (USB PD) lahko v samo 30 minutah napolnite 50 % baterije iPhone.

### Varnostni napotki

1. Adapterja ne uporabljajte, če kaže kakršnekoli znake poškodb.
2. Adapterja ne poskušajte odpreti, zaščitite ga pred vlago, vodo in visokimi temperaturami. Adapterja ne postavljajte v bližino virov toplote.
3. V primeru, da opazite nenavadno pregrevanje adapterja, zvoke ali druge znake okvare, odklopite adapter iz električnega omrežja in se obrnite na ustreznega tehnika.
4. Hranite izven dosega otrok.
5. Ohranjajte adapter in vse njegove vhode čiste, pred čiščenjem izključite adapter iz napajanja, čistite samo s suho krpo.
6. Med uporabo se lahko adapter nekoliko segreje, bodite posebej pozorni na pregrevanje. V tem primeru adapter izključite iz omrežja. Na adapter ne postavljajte nobenih predmetov.
7. Ko adapterja ne uporabljate, ga vedno izključite iz električnega omrežja.
8. Zaščitite adapter pred padci in udarci.
9. V vhod v adapterju ne vstavljajte nobenih predmetov.
10. Ne vtikajte kontaktorja USB-C kabla v vhod adapterja na silo.
11. Adapter uporabljajte samo v skladu z navodili iz tega priročnika.

### Omejitev odgovornosti

Ta polnilnik je zasnovan samo za uporabo v povezavi z ustrežno mobilno napravo. Pred prvo uporabo polnilnika in nove naprave vedno preverite njuno medsebojno združljivost. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnokoli škodo na mobilni ali drugi napravi, nastalo zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.



Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.



Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.



Razred II – Zaščita pred električnim udarom je zagotovljena z dvojno ali ojačano izolacijo.



Ta simbol označuje, da je izdelek namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih zasebnega gospodinjstva. Izdelek ni namenjen zunanji uporabi.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**MK**

## УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Веруваме дека ќе бидете задоволни со нашиот производ.

### Технички параметри

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Влез:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Излез C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Излез C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Излез A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Излез C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Излез C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Излез C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Излез C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Максимална моќност:** 65 W

**Материјал:** PC

**Димензии:** 90 × 40 × 15 mm

**Тежина:** 108 g

### Содржина на пакетот

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× упатство за употреба

### Употреба на производот

За да го наполните уредот, поврзете го USB-C/USB-A кабелот со влезот на адаптерот и поврзете го другиот крај на кабелот со вашиот уред.

Секогаш проверувајте дали е компатибилен со вашиот мобилен уред пред да го користите адаптерот.

Излезната моќност на полначот автоматски се прилагодува на потребите на вашиот уред благодарение на интелигентниот систем за препознавање.

Полначот има вградени заштитни елементи што го штитат вашиот уред од прекумерна струја, прегревање и преполнување.

Максималната излезна моќност на полначот е 65 вати.

Поддржува брзо полнење. Благодарение на USB Power Delivery (USB PD), можете да наполните 50% од батеријата на вашиот iPhone за 30 минути.

### Безбедносни упатства

1. Не користете го адаптерот ако покажува знаци на оштетување.
2. Не обидувајте се да го отворите адаптерот, заштитувајте го од влага, вода или високи температури. Не ставајте го адаптерот со извори на топлина.
3. Ако забележите невообичаено прегревање на адаптерот, звуци или други знаци на дефект, исклучете го адаптерот од електричната мрежа и контактирајте го соодветниот техничар.
4. Да се чува подалеку од дофат на деца.
5. Чувајте го адаптерот и сите негови влезови чисти, исклучете го адаптерот од напојување пред чистење, чистете само со сува крпа.
6. Адаптерот може малку да се загрее за време на употребата, обрнете големо внимание на прегревање. Во овој случај, исклучете го адаптерот од електричната мрежа. Не ставајте предмети на адаптерот.
7. Секогаш исклучувајте го адаптерот кога не го користите.
8. Заштитете го адаптерот од падови и удари.
9. Не вметнувајте предмети во влезот во адаптерот.
10. Не форсирајте го конекторот за USB-C кабел во влезот на адаптерот.
11. Користете го адаптерот само според упатствата во ова упатство.

### Исклучување на одговорноста

Овој полнач е наменет за употреба само заедно со соодветен мобилен уред. Секогаш проверувајте ја компатибилноста на полначот и новиот уред пред да го користите за прв пат. Производителот не прифаќа никаква одговорност за каква било штета на мобилниот или друг уред предизвикана од неправилна употреба на овој производ.



Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.



Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.



Класа II - Заштита од електричен удар се обезбедува со двојна или засилена изолација.



Овој симбол покажува дека производот е наменет само за внатрешна употреба. Производот не е наменет за надворешна употреба.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

FR

## MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous espérons que vous en serez satisfait.

### Données techniques

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Entrée :** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Sortie C1 :** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Sortie C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Sortie A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Sortie C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Sortie C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Sortie C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Sortie C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Puissance max. :** 65 W

**Matériau :** PC

**Dimensions :** 90 × 40 × 15 mm

**Poids :** 108 g

### Contenu de l'emballage

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× manuel d'utilisation

### Utilisation du produit

Pour la recharge de l'équipement, branchez le câble USB-C/USB-A à l'entrée de l'adaptateur et connectez l'autre extrémité du câble à votre équipement.

Avant d'utiliser l'adaptateur, vérifiez toujours la compatibilité avec votre équipement mobile.

Grâce au système de détection intelligent, la puissance de sortie du chargeur s'adapte automatiquement aux besoins de votre équipement. Le chargeur comporte des équipements de protection intégrés contre l'intensité électrique excessive, la surchauffe et la surcharge de votre équipement.

La puissance de sortie maximale du chargeur est de 65 W.

Permet une recharge rapide. USB Power Delivery (USB PD)

permet de recharger une batterie d'iPhone à 50% en 30 minutes.

### Instructions de sécurité

1. N'utilisez pas l'adaptateur s'il présente toute trace d'endommagement.
2. N'essayez pas d'ouvrir l'adaptateur, protégez-le contre l'humidité, l'eau et les températures élevées. Ne placez pas l'adaptateur à proximité des sources de chaleur.
3. Si l'adaptateur s'échauffe excessivement, émet des bruits ou montre d'autres signes d'endommagement, débranchez-le du secteur et contactez un technicien compétent.
4. Gardez hors de portée des enfants.
5. Gardez propre l'adaptateur et toutes ses entrées, débranchez l'adaptateur du secteur avant le nettoyage, nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. L'adaptateur peut s'échauffer légèrement lors de l'utilisation, faites attention au risque de surchauffe. Si cela se produit, débranchez l'adaptateur du secteur. Ne posez aucun objet sur l'adaptateur.
7. Débranchez toujours l'adaptateur du secteur électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
8. Protégez l'adaptateur des chutes et des chocs.
9. N'insérez aucun objet dans l'entrée de l'adaptateur.
10. N'utilisez pas la force afin de brancher le connecteur du câble USB-C dans l'entrée de l'adaptateur.
11. Utilisez l'adaptateur exclusivement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation.

### Limitation de responsabilité

Ce chargeur est destiné à un usage exclusivement associé à un équipement mobile compatible. Vérifiez toujours la compatibilité avant une première utilisation du chargeur avec un nouvel appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage de l'équipement mobile ou autre, lié à un usage inadapté.



Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.



Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.



Classe II – Protection contre l'électrocution assurée par une protection double ou renforcée.



Ce symbole indique que le produit est destiné exclusivement à un usage domestique en intérieur. Le produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

ES

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que sea de su agrado.

### Parámetros técnicos

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Entrada:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Salida C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Salida C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Salida A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Salida C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Salida C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Salida C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Salida C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Potencia máxima:** 65 W

**Material:** PC

**Dimensiones:** 90 × 40 × 15 mm

**Peso:** 108 g

### Obsah balení

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× manual de instrucciones

### Uso del producto

Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB-C/USB-A a la entrada del adaptador y conecte el otro extremo del cable a su dispositivo.

Antes de usar el adaptador, siempre asegúrese de que sea compatible con su dispositivo móvil.

La potencia de salida del cargador se adapta automáticamente a las necesidades de su dispositivo gracias al sistema de detección inteligente.

El cargador tiene elementos de protección incorporados que protegen su dispositivo de la corriente excesiva, el sobrecalentamiento y la sobrecarga.

La potencia de salida máxima del cargador es 65 W.

Compatible con carga rápida. Gracias a la entrega de potencia del USB (USB PD), puede cargar el 50 % de la batería de su iPhone en 30 minutos.

### Instrucciones de seguridad

1. No use el adaptador si muestra señales de daños.
2. No intente abrir el adaptador, protéjalo de la humedad, el agua o las temperaturas altas. No coloque el adaptador cerca de fuentes de calor.
3. Si nota que el adaptador se sobrecalienta, emite algún sonido o presenta otro signo de funcionamiento inadecuado, desconéctelo de la alimentación y comuníquese con un técnico apropiado.
4. Manténgalo alejado del alcance de los niños.
5. Mantenga el adaptador y todas sus entradas limpias, desconecte el adaptador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y límpielo solamente con un paño seco.
6. El adaptador puede calentarse un poco durante el uso, preste mucha atención a que no se sobrecaliente. En este caso, desenchufe el adaptador de la fuente de alimentación. No coloque ningún objeto sobre el adaptador.
7. Si no va a usar el adaptador, desconéctelo de la fuente de alimentación.
8. Proteja el adaptador contra caídas e impactos.
9. No inserte ningún objeto en las entradas del adaptador.
10. No fuerce el cable del conector USB-C en la entrada del adaptador.
11. Use el adaptador solo de acuerdo con las instrucciones en este manual.

### Descargo de responsabilidad

Este cargador está diseñado para uso junto con un dispositivo móvil adecuado solamente. Siempre revise la compatibilidad del cargador y del dispositivo nuevo antes de usarlo por primera vez. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados al dispositivo móvil ni a ningún otro dispositivo por el uso inapropiado de este dispositivo.



Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.



El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.



Clase II - La protección contra choque eléctrico se proporciona mediante un aislamiento doble o reforzado.



Este símbolo indica que el producto está destinado solo para uso doméstico en el interior. El producto no está diseñado para uso al aire libre.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**IT**

## MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Confidiamo che sarete soddisfatti del nostro prodotto.

### Technické parametry

---

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Ingresso:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Uscita C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Uscita C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W),  
12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Uscita A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Uscita C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Uscita C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Uscita C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Uscita C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Potenza massima:** 65 W

**Materiale:** PC

**Dimensioni:** 90 × 40 × 15 mm

**Peso:** 108 g

### Obsah balení

---

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× Manuale di istruzioni

### Utilizzo del prodotto

---

Per caricare il dispositivo, collega il cavo USB-C/USB-A all'ingresso sull'adattatore e collegare l'altra estremità del cavo al proprio dispositivo.

Assicurarsi sempre che sia compatibile con il proprio dispositivo mobile prima di utilizzare l'adattatore.

La potenza in uscita del caricabatterie si adatta automaticamente alle esigenze del dispositivo grazie al sistema di rilevamento intelligente.

Il caricabatterie dispone di elementi di protezione integrati che proteggono il dispositivo da corrente eccessiva, surriscaldamento e sovraccarico.

La potenza massima in uscita del caricabatterie è 65 W.

Supporta la ricarica rapida. Grazie a USB Power Delivery (USB PD), è possibile caricare il 50% della batteria dell'iPhone in 30 minuti.

### Istruzioni di sicurezza

---

1. Non utilizzare l'adattatore se presenta segni di danneggiamento.
2. Non tentare di aprire l'adattatore, proteggerlo da umidità, acqua o alte temperature. Non posizionare l'adattatore vicino a fonti di calore.
3. Se si nota un surriscaldamento insolito dell'adattatore, suoni o altri segni di malfunzionamento, scollegare l'adattatore dall'alimentazione e contattare un tecnico appropriato.
4. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
5. Mantenere pulito l'adattatore e tutti i suoi ingressi, scollegare l'adattatore dall'alimentazione prima della pulizia, pulire solo con un panno asciutto.
6. L'adattatore potrebbe scaldarsi leggermente durante l'uso, prestare molta attenzione al surriscaldamento. In questo caso, scollegare l'adattatore dall'alimentazione. Non posizionare alcun oggetto sull'adattatore.
7. Se non si utilizza l'adattatore, scollegarlo dall'alimentazione.
8. Proteggere l'adattatore da cadute e urti.
9. Non inserire alcun oggetto nell'ingresso nell'adattatore.
10. Non forzare il connettore del cavo USB-C nell'ingresso dell'adattatore.
11. Utilizzare l'adattatore solo nel rispetto delle istruzioni del presente manuale.

### Dichiarazione di esclusione di responsabilità

---

Questo caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso solo in collegamento con un dispositivo mobile idoneo. Verificare sempre la compatibilità del caricabatterie con il nuovo dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta. Il produttore non assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo mobile o ad altri dispositivi causati dall'uso scorretto di questo prodotto.



Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili.



Classe II - La protezione dalle scosse elettriche è fornita da isolamento doppio o rinforzato.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

### Technische Parameter

---

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Eingang:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Ausgang C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W),  
12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Ausgang C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A  
(27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W),  
20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Ausgang A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W),  
12 V / 1.5 A (18 W)

**Ausgang C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Ausgang C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Ausgang C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Ausgang C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Max. Leistung:** 65 W

**Material:** PC

**Abmaße:** 90 × 40 × 15 mm

**Gewicht:** 108 g

### Packungsinhalt

---

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× Bedienungsanleitung

### Verwendung des Produkts

---

Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das USB-C/USB-A-Kabel mit dem EinGaNg des Adapters und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem Gerät.

Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung des Adapters, dass er mit Ihrem Mobilgerät kompatibel ist.

Die AusGaNgsleistung des Ladegeräts passt sich dank des intelligenten Erkennungssystems automatisch an die Bedürfnisse Ihres Geräts an.

Das Ladegerät verfügt über integrierte Schutzelemente, die Ihr Gerät vor Überstrom, Überhitzung und Überladung schützen. Die maximale AusGaNgsleistung des Ladegeräts beträgt 65 W. Unterstützt schnelles Aufladen. Dank USB Power Delivery (USB PD) können Sie innerhalb von 30 Minuten 50 % Ihres iPhone-Akkus aufladen.

### Sicherheitshinweise

---

1. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
2. Versuchen Sie nicht, den Adapter zu öffnen, schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit, Wasser oder hohen Temperaturen. Platzieren Sie den Adapter nicht in die Nähe von Wärmequellen.
3. Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung des Adapters, Geräusche oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion bemerken, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen zuständigen Techniker.
4. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
5. Halten Sie den Adapter und alle seine Eingänge sauber, trennen Sie den Adapter vor der Reinigung vom Stromnetz, reinigen Sie ihn nur mit einem trockenen Tuch.
6. Der Adapter kann während des Betriebs etwas warm werden, achten Sie auf übermäßige Überhitzung. Trennen Sie in diesem Fall den Adapter vom Stromnetz. Stellen Sie auf den Adapter keine Gegenstände.
7. Trennen Sie den Adapter immer von der Steckdose, wenn er nicht verwendet wird.
8. Schützen Sie den Adapter vor Stürzen und Stößen.
9. Stecken Sie keine Gegenstände in den EinGaNg des Adapters.
10. Stecken Sie den USB-C-Stecker nicht mit Gewalt in den EinGaNg des Adapters.
11. Verwenden Sie den Adapter nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.

### Haftungsausschluss

---

Dieses Ladegerät ist nur zur Verwendung mit einem geeigneten Mobilgerät vorgesehen. Überprüfen Sie stets die Kompatibilität des Ladegeräts und des neuen Geräts, bevor Sie sie es ersten Mal verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden am Mobilgerät oder einem anderen Gerät, die auf eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.



Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.



Klasse II – Schutz vor Stromschlag durch doppelte oder verstärkte Isolierung.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur zum Innengebrauch im Haushalt vorgesehen ist. Das Produkt ist nicht für den Außengebrauch bestimmt.

# Travel UltraBoost Flat GaN 65W

PT

## MANUAL DE INSTRUÇÃO

Obrigado por comprar nosso produto. Acreditamos que você ficará satisfeito com o nosso produto.

### Parâmetros técnicos

#### Travel UltraBoost Flat GaN 65W

**Entrada:** 110–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max

**Saída C1:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 3 A (27 W), 12 V / 3 A (36 W), 15 V / 3 A (45 W), 20 V / 3.25 A (65 W)

**Saída C2:** 5.0 V / 3.0 A (15.0 W), 9.0 V / 3.0 A (27.0 W), 12.0 V / 3.0 A (36.0 W), 15.0 V / 3.0 A (45.0 W), 20.0 V / 3.25 A (65.0 W)

**Saída A:** 5 V / 3 A (15 W), 9 V / 2 A (18 W), 12 V / 1.5 A (18 W)

**Saída C1 + C2:** 45 W + 20 W

**Saída C1 + A:** 45 W + 18 W,

**Saída C2 + A:** 7,5 W + 7,5 W

**Saída C1 + C2 + A:** 45 W + 7,5 W + 7,5 W

**Potência máx.:** 65 W

**Material:** PC

**Dimensões:** 90 × 40 × 15 mm

**Peso:** 108 g

### Conteúdo da embalagem

1× Travel UltraBoost Flat GaN 65W

1× manual de instrução

### Utilização do produto

Para carregar o dispositivo, conecte o cabo USB-C/USB-A na entrada no adaptador e conecte a outra extremidade do cabo no seu dispositivo.

Sempre se certifique de que ele seja compatível com seu dispositivo móvel antes de utilizar o adaptador.

A potência de saída do carregador se adapta automaticamente às necessidades do seu dispositivo graças ao inteligente sistema de detecção.

O carregador tem elementos de proteção integrados que protegem seu dispositivo de corrente excessiva, sobreaquecimento e sobre carregamento.

A alimentação de saída máxima do carregador é 65 W.

Suporta carregamento rápido. Graças à Entrega de Energia USB (USB PD), você pode carregar 50% da bateria do seu iPhone em 30 minutos.

### Instruções de segurança

1. Não utilize o adaptador se ele mostrar quaisquer sinais de danos.
2. Não tente abrir o adaptador, o proteja da humidade, água ou altas temperaturas. Não coloque o adaptador perto de fontes de aquecimento.
3. Se você perceber sobreaquecimento incomum do adaptador, sons ou outros sinais de avaria, desconecte o adaptador da alimentação e entre em contato com o técnico apropriado.
4. Manter fora do alcance de crianças.
5. Manter o adaptador e todas as suas entradas limpas. Desconecte o adaptador da fonte de alimentação antes de limpar. Limpe apenas com um pano seco.
6. O adaptador pode ficar levemente quente durante a utilização. Preste atenção estrita no sobreaquecimento. Neste caso, desconecte o adaptador da fonte de alimentação. Não coloque nenhum objeto no adaptador.
7. Se você não irá utilizar o adaptador, desconecte da fonte de alimentação.
8. Proteja o adaptador de quedas e impactos.
9. Não insira nenhum objeto na entrada no adaptador.
10. Não force o conector do cabo USB-C na entrada do adaptador.
11. Utilize o adaptador apenas de acordo com as instruções neste manual.

### Aviso legal

Este carregador se destina para utilização apenas com um dispositivo móvel adequado. Sempre verifique a compatibilidade do carregador e o novo dispositivo antes da primeira vez de utilização. O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade por danos no dispositivo móvel ou outro dispositivo causado pela utilização incorreta deste produto.



Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.



Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.



Classe II - A proteção contra choque elétrico é fornecida através de isolamento duplo ou reforçado.



Este símbolo indica que o produto se destina apenas para utilização doméstica. O produto não se destina para utilização externa.